

از دو ترجمه  
در مختار  
المستوفى

# غاية الاوطار

جلد اول

مطبعه كهنه در كهنه

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

فَاسْتَشَارُوا أَهْلَ الذِّكْرِ إِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ

اہل علم و دانش سے پوچھو اگر تمہیں علم نہیں

الحمد لله المنعم على الامام اعظم ابو حنیفہ اور فتاویٰ حنفیہ پر مشتمل

اردو ترجمہ

# دُرِّ الْمَخْتَارِ

الموسومة

## غَايَةُ الْاَوْطَارِ

جلد اول

مترجمہ مولانا خرم علی و مولانا محمد حسن صدیقی نانوتوی رحمہما اللہ تعالیٰ

دُرِّ الْمَخْتَارِ اور اس کی مبسوط شرح فتاویٰ شامی یعنی رد المحتار کا مکمل اردو ترجمہ علماء کی

مزدوری تشریحات و توضیحات پر مشتمل خزینہ اور علماء کرام، مفتیان، غلام اور خواص مسعود کیلئے

ایک قیمتی سرمایہ



— نامشہ —

سید ایچ۔ ایم۔ کمپنی اور منہندل کراچی  
پاکستان چوک

۱۴۰۶ھ

مکتبہ کتب گنج گنج ائوالہ

75821 - 76712

نام کتاب \_\_\_\_\_ غایب الاوطار

جلد \_\_\_\_\_ اول

مترجم \_\_\_\_\_ مولانا خرم علی و مولانا الحسن صدیقی

طابع \_\_\_\_\_ حاجی محمد زکی عفی عنہ

مطبع \_\_\_\_\_ ایجوکیشنل پریس کراچی

ضخامت \_\_\_\_\_ ۴۸۸ صفحات

تعداد \_\_\_\_\_ چھ سو

سنہ طباعت \_\_\_\_\_ ۱۳۹۹ھ

قیمت \_\_\_\_\_ ۱۳ روپے

ناشر \_\_\_\_\_

ایچ۔ ایم۔ سعید کمپنی

ادبے منزل - پاکستان سے چوک

کراچی



# فہرست مضامین در المختار اردو جلد اول

صفحہ	مضامین	صفحہ	مضامین
۱۲۸	باب التیمم	۷	دیباچہ
۱۲۳	باب المسح علی الخفین	۱۱	خطبہ مولف
۱۵۲	باب الحيض	۱۹	مقدمۃ الکتاب
۱۶۳	باب الاستنجاس	۲۲	اسباب جبل و نسیان
۱۷۱	دھونے کے بعد ہونے بجااست کارمنا	۲۳	اسباب مورثہ حفظ
۱۷۱	مغز طہارت نہیں؟ ۱۲	۲۴	تحصیل علم کے احکام
۱۷۹	کتاب الصلوٰۃ	۲۷	فضائل امام اعظم رحمۃ اللہ علیہ
۱۹۳	باب الاذان	۳۹	فستوی دینے کے لیے ضروری ہدایات
۲۰۲	باب شروط الصلوٰۃ	۴۳	مجتہدین کے سات طبعی
۲۲۴	باب صفۃ الصلوٰۃ	۴۵	کتاب الطہارۃ
۲۲۳	فصل	۵۱	ف وضو کچھ اور تین مقام میں مستحب ہے ۱۲
۲۷۵	فصل احکام قرأت	۶۵	ف چار چیزیں انبیاء کی سنت ہیں ۱۲
۲۸۳	باب الامامۃ	۷۱	ف مستحبات وضو ۱۲
۳۱۳	باب الاستحلاف	۸۵	ف مسائل غسل ۱۲
۳۲۱	باب ما یفسد الصلوٰۃ مما یکبرہ فیہا	۱۰۲	ف جن مصحف میں پردھانہ جائے ان کو
۳۴۸	باب الوتر والنوافل	۱۰۲	وفن کیا جائے ۱۲
۳۶۹	باب ادراک الفریضۃ	۱۰۳	ف ترتیب وضع کتب ۱۲
۳۷۵	باب قضاء الفوائت	۱۰۳	ف تعویذ کو نسا درست ہے ۱۲
۳۸۱	باب سجود السہو	۱۱۱	ف مسجد کا کھڑا پھینکنا بے تعلیم مجرمیں درست نہیں ۱۲
۳۹۰	باب صلوٰۃ المریض		ف پانی میں وہ درود کی مقدار کسی اصل سے
۳۹۴	باب سجود التلاوة		ماخوذ نہیں ۱۲

دعوات میں اور صاحب فردوس نے اور ابن عساکر نے اس میں بطریق ضعیف علی مدنی سے روایت کی ہے اور ابن حبان نے ضعف لایس النبی سے اور مستغفری نے برابر بن عاصی کی حدیث سے اسی طرح کی روایت کی اور اسناد اس کی وہابی اور ضعیف ہے کذا فی العینی وقد رواہ ابن حبان وغیرہ عن عبد الصلوة والسلام من طرق قال محقق الشافعی اہل العمل بہ فی فضائل الاعمال وان انکروا النودی اور البتہ ادعیہ مذکورہ کی حدیث کو ابن حبان وغیرہ نے رسول کریم علیہ الصلوٰۃ والسلام سے روایت کی ہے چند طریقوں سے محقق شافعی مذہبوں کے یعنی شمس الدین محمد بن علی نے کہا تو ایسی حدیث پر عمل کرنا چاہیے اعمال کے فضائل میں اگرچہ محی الدین نودی شافعی نے اس کا انکار کیا ہے **م** جب حدیث ضعیف کے چند طریقے اسناد کے ہوئے تو ایک دوسرے کی تقویت کرتا ہے تو وہ حدیث صرف ضعیف نہیں رہتی بلکہ وہ مرتبہ حسن کو چڑھ جاتی ہے اہل حدیث اس کو **حسن** وغیرہ کہتے ہیں ابن حجر نے شرح الزہدین میں کہا کہ فضائل اعمال میں عمل بحدیث ضعیف اس واسطے جائز ہوا کہ اگر وہ حدیث نفس الامری میں صحیح ہے تو عمل کرنے سے اس کا حق ادا ہوا اور اگر صحیح نہیں ہے تو عمل کرنے سے تحصیل اور تحریم کا کچھ فساد مترتب ہوا اور نہ غیر کی حق تلفی ہوئی ایک حدیث میں وارد ہے کہ جس کو میری طرف سے ثواب ملے گا پہنچا سو اُس نے اُس پر عمل کیا تو اُس کو اجر ملے گا اگر اُس نے اُس کو نہ کہا ہو کذا فی المطحطاوی شارح نے ملی کو موصوف بصفہ محقق شافعیہ کہا تاکہ خیر الدین رملی حنفی کا لکھنا کہ وہ صو کہ نہ پوشیح مابعد سجدہ مدنی نے طوابع الانوار حاشیہ در المختار میں تصریح کی ہے کہ محقق شافعیہ سے مراد شمس الدین محمد بن علی ہے فائدہ یہ فائدہ شارح نے مناسب مقام کے بیان کیا شرط العمل بالحدیث الضعیف عدم شدۃ ضعف حدیث ضعیف پر عمل کرنے کی شرط ہے کہ نہایت ضعیف نہ ہو مگر شدید الضعیف وہ حدیث ہے جس کا کوئی طریقہ کذاب یا متمم بالکذب سے خالی نہ ہو قال المطحطاوی کذا قال ابن حجر وان بدخل تحت اہل عام اور یہ شرط ہے کہ قاعدہ کلیہ شرعی کے تحت میں ہو مگر وہ قاعدہ یہاں دعا کی مطلوبت سے ہے کیونکہ دعا کرنا عام ہے ہر وقت میں کذا فی المطحطاوی وان لا یقصد سنۃ ذلک الحدیث اور یہ شرط ہے کہ اس حدیث ضعیف کے مسنون ہونے کا اعتقاد نہ ہو یعنی یہ یقین نہ کہے کہ یہ قول یا فعل حضرت سے ثابت ہے لیکن علی سبیل الاحتمال کوئی مانع نہیں کذا فی المطحطاوی واما الموضوع فلا یجوز العمل بہ بحال ولا روایتہ الا اذا قرن ببیان وضعہ اور موضوع حدیث پر عمل کرنا تو کسی حال میں جائز نہیں اور اُس کا نقل کرنا جائز ہے مگر جب کہ نقل کے ساتھ اس کے موضوع ہونے کو بیان کر دے تو اس شرط سے البتہ روایت درست ہے چنانچہ اسی طرح بیان موضوعات میں محدثین نے کتابیں تالیف کیں م موضوع جھوٹ حدیث کو کہتے ہیں اور اتر کر ان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پر بالاتفاق حرام ہے اور بعضوں نے اس کو کفر کہا ہے حدیث صحیح میں وارد ہے جس نے مجھ پر جوڑے کہ وہ کہا جو میں نے نہیں کہا تو وہ شخص اپنا شہادت گاہہ دونوں میں سے ٹھہرا دے کذا فی المطحطاوی والصلوٰۃ والسلام علی النبی بعدہ اے بعد الوضو لیکن فی الزیسی اسی بعد رکعت اور مستحب ہے صلوٰۃ اور سلام کا کہنا نبی علیہ الصلوٰۃ والسلام پر بعد وضو کے لیکن یہاں میں وضو کے ہر عضو کے بعد درود پڑھنے کو مستحب کہا ہے وان یقول بعدہ اے الوضو اللہم اجعل من المتطہرین اور مستحب ہے کہ وضو کے بعد یہ دعا پڑھے اللہم اجعل من التوابین واجعل من المتطہرین من التوابین واجعل من التوابین واجعل من المتطہرین لیکن اس کی اسناد میں اضطراب ہے اور مستند حکام میں ابوسعید خدری سے یوں روایت ہے کہ جو وضو کرے پھر کہے (سبحانک اللہم وبحمدک اشہدان لا الہ الا انت استغفرک والتوب الیک) تو کھاجاوے گا ورق میں پھر اُس پر مہر ہوگی اور نہ ڈوٹے گی قیامت کے دن تک اس روایت کے رفع اور دفع میں اختلاف ہے لیکن نسائی اور طبرانی نے اس کے موقوف ہونے کی تصحیح کی ہے اور نودی نے جو اذکار اور شرح مہذب میں مرفوع اور موقوف ہونے کی تضعیف کی موقوف ہے اس لیے کہ موقوف کے صحیح ہونے میں شک نہیں کذا فی العینی شیخ عبدالحق دہلوی نے مخرج السعاده میں نسائی اور ابن السنی سے **۱۱** اے اللہ کہ تو مجھ کو توبہ کرنے والوں میں اور کہے تو مجھ کو پاک چاہنے والوں میں **۱۲** اے اللہ کہ تو مجھ کو توبہ کرنے والوں میں اور کہے تو مجھ کو پاک چاہنے والوں میں **۱۳** اے اللہ کہ تو مجھ کو توبہ کرنے والوں میں اور کہے تو مجھ کو پاک چاہنے والوں میں **۱۴** اے اللہ کہ تو مجھ کو توبہ کرنے والوں میں اور کہے تو مجھ کو پاک چاہنے والوں میں **۱۵** اے اللہ کہ تو مجھ کو توبہ کرنے والوں میں اور کہے تو مجھ کو پاک چاہنے والوں میں **۱۶** اے اللہ کہ تو مجھ کو توبہ کرنے والوں میں اور کہے تو مجھ کو پاک چاہنے والوں میں **۱۷** اے اللہ کہ تو مجھ کو توبہ کرنے والوں میں اور کہے تو مجھ کو پاک چاہنے والوں میں **۱۸** اے اللہ کہ تو مجھ کو توبہ کرنے والوں میں اور کہے تو مجھ کو پاک چاہنے والوں میں **۱۹** اے اللہ کہ تو مجھ کو توبہ کرنے والوں میں اور کہے تو مجھ کو پاک چاہنے والوں میں **۲۰** اے اللہ کہ تو مجھ کو توبہ کرنے والوں میں اور کہے تو مجھ کو پاک چاہنے والوں میں **۲۱** اے اللہ کہ تو مجھ کو توبہ کرنے والوں میں اور کہے تو مجھ کو پاک چاہنے والوں میں **۲۲** اے اللہ کہ تو مجھ کو توبہ کرنے والوں میں اور کہے تو مجھ کو پاک چاہنے والوں میں **۲۳** اے اللہ کہ تو مجھ کو توبہ کرنے والوں میں اور کہے تو مجھ کو پاک چاہنے والوں میں **۲۴** اے اللہ کہ تو مجھ کو توبہ کرنے والوں میں اور کہے تو مجھ کو پاک چاہنے والوں میں **۲۵** اے اللہ کہ تو مجھ کو توبہ کرنے والوں میں اور کہے تو مجھ کو پاک چاہنے والوں میں **۲۶** اے اللہ کہ تو مجھ کو توبہ کرنے والوں میں اور کہے تو مجھ کو پاک چاہنے والوں میں **۲۷** اے اللہ کہ تو مجھ کو توبہ کرنے والوں میں اور کہے تو مجھ کو پاک چاہنے والوں میں **۲۸** اے اللہ کہ تو مجھ کو توبہ کرنے والوں میں اور کہے تو مجھ کو پاک چاہنے والوں میں **۲۹** اے اللہ کہ تو مجھ کو توبہ کرنے والوں میں اور کہے تو مجھ کو پاک چاہنے والوں میں **۳۰** اے اللہ کہ تو مجھ کو توبہ کرنے والوں میں اور کہے تو مجھ کو پاک چاہنے والوں میں **۳۱** اے اللہ کہ تو مجھ کو توبہ کرنے والوں میں اور کہے تو مجھ کو پاک چاہنے والوں میں **۳۲** اے اللہ کہ تو مجھ کو توبہ کرنے والوں میں اور کہے تو مجھ کو پاک چاہنے والوں میں **۳۳** اے اللہ کہ تو مجھ کو توبہ کرنے والوں میں اور کہے تو مجھ کو پاک چاہنے والوں میں **۳۴** اے اللہ کہ تو مجھ کو توبہ کرنے والوں میں اور کہے تو مجھ کو پاک چاہنے والوں میں **۳۵** اے اللہ کہ تو مجھ کو توبہ کرنے والوں میں اور کہے تو مجھ کو پاک چاہنے والوں میں **۳۶** اے اللہ کہ تو مجھ کو توبہ کرنے والوں میں اور کہے تو مجھ کو پاک چاہنے والوں میں **۳۷** اے اللہ کہ تو مجھ کو توبہ کرنے والوں میں اور کہے تو مجھ کو پاک چاہنے والوں میں **۳۸** اے اللہ کہ تو مجھ کو توبہ کرنے والوں میں اور کہے تو مجھ کو پاک چاہنے والوں میں **۳۹** اے اللہ کہ تو مجھ کو توبہ کرنے والوں میں اور کہے تو مجھ کو پاک چاہنے والوں میں **۴۰** اے اللہ کہ تو مجھ کو توبہ کرنے والوں میں اور کہے تو مجھ کو پاک چاہنے والوں میں **۴۱** اے اللہ کہ تو مجھ کو توبہ کرنے والوں میں اور کہے تو مجھ کو پاک چاہنے والوں میں **۴۲** اے اللہ کہ تو مجھ کو توبہ کرنے والوں میں اور کہے تو مجھ کو پاک چاہنے والوں میں **۴۳** اے اللہ کہ تو مجھ کو توبہ کرنے والوں میں اور کہے تو مجھ کو پاک چاہنے والوں میں **۴۴** اے اللہ کہ تو مجھ کو توبہ کرنے والوں میں اور کہے تو مجھ کو پاک چاہنے والوں میں **۴۵** اے اللہ کہ تو مجھ کو توبہ کرنے والوں میں اور کہے تو مجھ کو پاک چاہنے والوں میں **۴۶** اے اللہ کہ تو مجھ کو توبہ کرنے والوں میں اور کہے تو مجھ کو پاک چاہنے والوں میں **۴۷** اے اللہ کہ تو مجھ کو توبہ کرنے والوں میں اور کہے تو مجھ کو پاک چاہنے والوں میں **۴۸** اے اللہ کہ تو مجھ کو توبہ کرنے والوں میں اور کہے تو مجھ کو پاک چاہنے والوں میں **۴۹** اے اللہ کہ تو مجھ کو توبہ کرنے والوں میں اور کہے تو مجھ کو پاک چاہنے والوں میں **۵۰** اے اللہ کہ تو مجھ کو توبہ کرنے والوں میں اور کہے تو مجھ کو پاک چاہنے والوں میں **۵۱** اے اللہ کہ تو مجھ کو توبہ کرنے والوں میں اور کہے تو مجھ کو پاک چاہنے والوں میں **۵۲** اے اللہ کہ تو مجھ کو توبہ کرنے والوں میں اور کہے تو مجھ کو پاک چاہنے والوں میں **۵۳** اے اللہ کہ تو مجھ کو توبہ کرنے والوں میں اور کہے تو مجھ کو پاک چاہنے والوں میں **۵۴** اے اللہ کہ تو مجھ کو توبہ کرنے والوں میں اور کہے تو مجھ کو پاک چاہنے والوں میں **۵۵** اے اللہ کہ تو مجھ کو توبہ کرنے والوں میں اور کہے تو مجھ کو پاک چاہنے والوں میں **۵۶** اے اللہ کہ تو مجھ کو توبہ کرنے والوں میں اور کہے تو مجھ کو پاک چاہنے والوں میں **۵۷** اے اللہ کہ تو مجھ کو توبہ کرنے والوں میں اور کہے تو مجھ کو پاک چاہنے والوں میں **۵۸** اے اللہ کہ تو مجھ کو توبہ کرنے والوں میں اور کہے تو مجھ کو پاک چاہنے والوں میں **۵۹** اے اللہ کہ تو مجھ کو توبہ کرنے والوں میں اور کہے تو مجھ کو پاک چاہنے والوں میں **۶۰** اے اللہ کہ تو مجھ کو توبہ کرنے والوں میں اور کہے تو مجھ کو پاک چاہنے والوں میں **۶۱** اے اللہ کہ تو مجھ کو توبہ کرنے والوں میں اور کہے تو مجھ کو پاک چاہنے والوں میں **۶۲** اے اللہ کہ تو مجھ کو توبہ کرنے والوں میں اور کہے تو مجھ کو پاک چاہنے والوں میں **۶۳** اے اللہ کہ تو مجھ کو توبہ کرنے والوں میں اور کہے تو مجھ کو پاک چاہنے والوں میں **۶۴** اے اللہ کہ تو مجھ کو توبہ کرنے والوں میں اور کہے تو مجھ کو پاک چاہنے والوں میں **۶۵** اے اللہ کہ تو مجھ کو توبہ کرنے والوں میں اور کہے تو مجھ کو پاک چاہنے والوں میں **۶۶** اے اللہ کہ تو مجھ کو توبہ کرنے والوں میں اور کہے تو مجھ کو پاک چاہنے والوں میں **۶۷** اے اللہ کہ تو مجھ کو توبہ کرنے والوں میں اور کہے تو مجھ کو پاک چاہنے والوں میں **۶۸** اے اللہ کہ تو مجھ کو توبہ کرنے والوں میں اور کہے تو مجھ کو پاک چاہنے والوں میں **۶۹** اے اللہ کہ تو مجھ کو توبہ کرنے والوں میں اور کہے تو مجھ کو پاک چاہنے والوں میں **۷۰** اے اللہ کہ تو مجھ کو توبہ کرنے والوں میں اور کہے تو مجھ کو پاک چاہنے والوں میں **۷۱** اے اللہ کہ تو مجھ کو توبہ کرنے والوں میں اور کہے تو مجھ کو پاک چاہنے والوں میں **۷۲** اے اللہ کہ تو مجھ کو توبہ کرنے والوں میں اور کہے تو مجھ کو پاک چاہنے والوں میں **۷۳** اے اللہ کہ تو مجھ کو توبہ کرنے والوں میں اور کہے تو مجھ کو پاک چاہنے والوں میں **۷۴** اے اللہ کہ تو مجھ کو توبہ کرنے والوں میں اور کہے تو مجھ کو پاک چاہنے والوں میں **۷۵** اے اللہ کہ تو مجھ کو توبہ کرنے والوں میں اور کہے تو مجھ کو پاک چاہنے والوں میں **۷۶** اے اللہ کہ تو مجھ کو توبہ کرنے والوں میں اور کہے تو مجھ کو پاک چاہنے والوں میں **۷۷** اے اللہ کہ تو مجھ کو توبہ کرنے والوں میں اور کہے تو مجھ کو پاک چاہنے والوں میں **۷۸** اے اللہ کہ تو مجھ کو توبہ کرنے والوں میں اور کہے تو مجھ کو پاک چاہنے والوں میں **۷۹** اے اللہ کہ تو مجھ کو توبہ کرنے والوں میں اور کہے تو مجھ کو پاک چاہنے والوں میں **۸۰** اے اللہ کہ تو مجھ کو توبہ کرنے والوں میں اور کہے تو مجھ کو پاک چاہنے والوں میں **۸۱** اے اللہ کہ تو مجھ کو توبہ کرنے والوں میں اور کہے تو مجھ کو پاک چاہنے والوں میں **۸۲** اے اللہ کہ تو مجھ کو توبہ کرنے والوں میں اور کہے تو مجھ کو پاک چاہنے والوں میں **۸۳** اے اللہ کہ تو مجھ کو توبہ کرنے والوں میں اور کہے تو مجھ کو پاک چاہنے والوں میں **۸۴** اے اللہ کہ تو مجھ کو توبہ کرنے والوں میں اور کہے تو مجھ کو پاک چاہنے والوں میں **۸۵** اے اللہ کہ تو مجھ کو توبہ کرنے والوں میں اور کہے تو مجھ کو پاک چاہنے والوں میں **۸۶** اے اللہ کہ تو مجھ کو توبہ کرنے والوں میں اور کہے تو مجھ کو پاک چاہنے والوں میں **۸۷** اے اللہ کہ تو مجھ کو توبہ کرنے والوں میں اور کہے تو مجھ کو پاک چاہنے والوں میں **۸۸** اے اللہ کہ تو مجھ کو توبہ کرنے والوں میں اور کہے تو مجھ کو پاک چاہنے والوں میں **۸۹** اے اللہ کہ تو مجھ کو توبہ کرنے والوں میں اور کہے تو مجھ کو پاک چاہنے والوں میں **۹۰** اے اللہ کہ تو مجھ کو توبہ کرنے والوں میں اور کہے تو مجھ کو پاک چاہنے والوں میں **۹۱** اے اللہ کہ تو مجھ کو توبہ کرنے والوں میں اور کہے تو مجھ کو پاک چاہنے والوں میں **۹۲** اے اللہ کہ تو مجھ کو توبہ کرنے والوں میں اور کہے تو مجھ کو پاک چاہنے والوں میں **۹۳** اے اللہ کہ تو مجھ کو توبہ کرنے والوں میں اور کہے تو مجھ کو پاک چاہنے والوں میں **۹۴** اے اللہ کہ تو مجھ کو توبہ کرنے والوں میں اور کہے تو مجھ کو پاک چاہنے والوں میں **۹۵** اے اللہ کہ تو مجھ کو توبہ کرنے والوں میں اور کہے تو مجھ کو پاک چاہنے والوں میں **۹۶** اے اللہ کہ تو مجھ کو توبہ کرنے والوں میں اور کہے تو مجھ کو پاک چاہنے والوں میں **۹۷** اے اللہ کہ تو مجھ کو توبہ کرنے والوں میں اور کہے تو مجھ کو پاک چاہنے والوں میں **۹۸** اے اللہ کہ تو مجھ کو توبہ کرنے والوں میں اور کہے تو مجھ کو پاک چاہنے والوں میں **۹۹** اے اللہ کہ تو مجھ کو توبہ کرنے والوں میں اور کہے تو مجھ کو پاک چاہنے والوں میں **۱۰۰** اے اللہ کہ تو مجھ کو توبہ کرنے والوں میں اور کہے تو مجھ کو پاک چاہنے والوں میں